ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2655/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 1ης 'Οκτωβρίου 1982

περί τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῆς, κατά τό 1982, γιά τά προϊόντα τῆς διάκρισης 07.06 Α τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καταγωγῆς τρίτων χωρῶν ἐκτός τῆς Ταϋλάνδης καί περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 950/68 περί τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης 'Οκτωβρίου 1975 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν σιτηρῶν (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1451/82 (2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 12 παράγραφος 2,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/82 τοῦ Συμβουλίου τῆς 30ῆς Σεπτεμβρίου 1982 περί τοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῆς πού ἐφαρμόζεται τό 1982 στά προϊόντα τῆς διάκρισης 07.06 Α τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου (3), καί ἰδίως τό ἄρθρο 2,

'Εκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/82 προβλέπει ἰδίως ὅτι, γιά τό ἔτος 1982, τό ἀνώτατο ὅριο τῆς εἰσφορᾶς πού ἐφαρμόζεται στήν εἰσαγωγή εἶναι 6 % κατ' ἀξία γιά ὁρισμένες ποσότητες προϊόντων πού ὑπάγονται στή διάκριση 07.06 Α τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καί κατάγονται ἀπό τρίτες χῶρες ἐκτός ἀπό τήν Ταϋλάνδη·

ὅτι ὁρισμένες ποσότητες προϊόντων ἔχουν εἰσαχθεῖ τό 1982 μέ εἰσφορά 6 % κατ' ἀνώτατο ὅριο· ὅτι πρέπει ἡ ἔκδοση τῶν πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς, πού ἐπιτρέπουν τήν εἰσαγωγή μέ ἀνώτατο ὅριο εἰσφορᾶς 6 % κατ' ἀξία, νά ὑπαχθεῖ σέ ἰδιαίτερους κανόνες, ὥστε νά ἐφαρμόζονται σωστά οἱ διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/82, πού ἀποσκοποῦν, ἰδίως, στό νά μήν εἶναι οἱ ποσότητες μεγαλύτερες ἀπό τίς καθορισμένες·

ὅτι ἡ ἀκριβής ἐφαρμογή ἀπαιτεῖ, ἐξάλλου, ὁρισμένες παρεκκλίσεις ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3183/80 (4) τῆς 'Επιτροπῆς, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 49/82 (5)·

ὅτι πρέπει νά ληφθεῖ ὑπόψη, ἀφενός, ἡ εἰδική κατάσταση τῶν κατόχων πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς πού ἐξεδόθησαν πρίν ἀπό τήν ἔναρξη τῆς ἰσχύος τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/82, καί κατά συνέπεια νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα γιά τούς κατόχους νά ζητήσουν τήν ἀκύρωση τῶν πιστοποιητικῶν αὐτῶν καί τήν ἐπιστροφή τῆς ἀσφάλειας, καί, ἀφετέρου, νά εὑρεθεῖ λύση γιά τά ἐμπορεύματα τά ὁποῖα εὑρίσκονται σέ θαλάσσια μεταφορά·

ὅτι ἡ ὀρθή ἐφαρμογή τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/82 τοῦ Συμβουλίου ἀπαιτεῖ ὅπως ἐπέλθουν οἱ ἀναγκαῖες τροποποιήσεις στό Κοινό Δασμολόγιο·

ὅτι ἡ 'Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρῶν δέν διατύπωσε γνώμη στήν προθεσμία πού τέθηκε ἀπό τόν πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

'Αρθρο 1

Τό καθεστώς πού προβλέπεται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/82 τοῦ Συμβουλίου ἰσχύει γιά τά προϊόντα τῆς διακρίσεως 07.06 Α τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου πού κατάγονται ἀπό τρίτες χῶρες ἐκτός ἀπό τήν Ταϋλάνδη καί εἰσάγονται μέ πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς πού ἐκδίδονται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

'Αρθρο 2

1. Οἱ αἰτήσεις γιά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς δύνανται νά κατατεθοῦν στίς ἁρμόδιες ἀρχές τῶν Κρατῶν μελῶν μόνο κατά τίς ἑξῆς ἡμερομηνίες:

— τήν 1η, 4η καί 5η 'Οκτωβρίου 1982,

— τήν 15η, 16η, 17η καί 18η Νοεμβρίου 1982.

Οἱ ἐνδείξεις σχετικά μέ τό ὄνομα τοῦ εἰσαγωγέα τῶν αἰτούμενων ποσοτήτων καί τήν καταγωγή διαβιβάζονται ἀπό τά Κράτη μέλη μέ τέλεξ στήν 'Επιτροπή τό ἀργότερο τήν 7η 'Οκτωβρίου καί τήν 19η Νοεμβρίου 1982.

2. Τό ἀργότερο τήν 13η 'Οκτωβρίου καί τήν 23η Νοεμβρίου 1982, γιά τίς αἰτήσεις πού κατατέθηκαν τόν 'Οκτώβριο καί Νοέμβριο ἀντίστοιχα, ἡ 'Επιτροπή καθορίζει ἀνά χώρα ἤ ὁμάδα χωρῶν, πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 ὑπό α τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/82, τίς ποσότητες γιά τίς ὁποῖες ἐκδίδονται πιστοποιητικά.

'Αρθρο 3

1. Οἱ ποσότητες γιά τίς ὁποῖες ἐκδίδονται τά πιστοποιητικά βάσει τῶν αἰτήσεων πού κατατέθηκαν τήν 1η, 4η καί 5η 'Οκτωβρίου δέν δύνανται νά ὑπερβοῦν τό 60 % τῶν ὑπολειπόμενων ποσοτήτων.

2. Οἱ ποσότητες γιά τίς ὁποῖες ἐκδίδονται τά πιστοποιητικά βάσει τῶν αἰτήσεων πού κατατέθηκαν τήν 15η, 16η, 17η καί 18η Νοεμβρίου δέν δύνανται νά ὑπερβοῦν τό σύνολο τῶν ὑπολειπόμενων ποσοτήτων.

(1) ΕΕ ἀριθ. L 281 τῆς 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 164 τῆς 14. 6. 1982, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 279 τῆς 1. 10. 1982, σ. 81.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 338 τῆς 13. 12. 1980, σ. 1.
(5) ΕΕ ἀριθ. L 7 τῆς 12. 1. 1982, σ. 7.

3. Γιά τήν ἐφαρμογή τῆς παραγράφου 1, ὡς ὑπολειπόμενες ποσότητες θεωροῦνται οἱ ποσότητες πού προκύπτουν ἀπό τή διαφορά μεταξύ τῶν ποσοτήτων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 πρώτη, δεύτερη καί τρίτη περίπτωση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/82 καί τῶν ποσοτήτων πού τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία στήν Κοινότητα κατά τή διάρκεια τῶν πρώτων ἑπτά μηνῶν τοῦ ἔτους 1982, προσαρμοσμένων κατά 20 % ὅσον ἀφορᾶ, ἀντίστοιχα, κάθε τρίτη χώρα ἤ ὁμάδα τρίτων χωρῶν.

4. Γιά τήν ἐφαρμογή τῆς παραγράφου 2, ὡς ὑπολειπόμενες ποσότητες θεωροῦνται οἱ ποσότητες πού προκύπτουν ἀπό τή διαφορά μεταξύ τῶν ποσοτήτων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 πρώτη, δεύτερη καί τρίτη περίπτωση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/82 καί τῶν ποσοτήτων πού τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία στήν Κοινότητα κατά τή διάρκεια τῶν πρώτων ἐννέα μηνῶν τοῦ ἔτους 1982, προσαυξημένων κατά τίς ποσότητες γιά τίς ὁποῖες ἐκδόθηκαν πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς ἀπό τήν Ἐπιτροπή τόν Ὀκτώβριο 1982, ὅσον ἀφορᾶ, ἀντίστοιχα, κάθε τρίτη χώρα ἤ ὁμάδα τρίτων χωρῶν.

5. Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος ἄρθρου, τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν, ἰδίως πρίν τίς 10 Νοεμβρίου 1982, τίς ποσότητες προϊόντων ἀνά τρίτη χώρα καταγωγῆς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 καί πού τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία κατά τούς πρώτους ἐννέα μῆνες τοῦ ἔτους 1982.

6. Κατόπιν αἰτήσεως τῶν ἐνδιαφερομένων, πού κατατίθεται ἐντός 30 ἡμερῶν μετά ἀπό τή θέση σέ ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, τά ἐκδιδόμενα πιστοποιητικά, πρίν ἀπό τήν ἡμερομηνία θέσεως σέ ἐφαρμογή τοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ, ἀκυρώνονται καί ἡ ἀσφάλεια τους ἀποδεσμεύεται.

Στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία τά ἀκυρωθέντα πιστοποιητικά ἀφοροῦσαν ποσότητες γιά τίς ὁποῖες προσκομίστηκε ἡ ἀπόδειξη ὅτι εὑρίσκοντο καθ' ὁδόν θαλασσίας μεταφορᾶς τήν 1η Ὀκτωβρίου 1982, οἱ ἐνδιαφερόμενοι, κατόπιν αἰτήσεων, οἱ ὁποῖες ὑπεβλήθησαν πρίν ἀπό τίς 9 Ὀκτωβρίου 1982, δύνανται νά τυγχάνουν προτεραιότητος:

— κατ' ἀναλογία τῶν ποσοτήτων πού παραμένουν ἀκόμη διαθέσιμες, οἱ ὁποῖες ἀναφέρονται στίς παραγράφους 3 καί 4, ἐφόσον τό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 δέν ἐφαρμόζεται,

— στή χορήγηση, γιά τίς ὑπερβαίνουσες ποσότητες πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς πού χρησιμοποιοῦνται κατά τό 1982, ἀλλά συνυπολογίζονται κατά προτεραιότητα στίς ποσοστώσεις πού ἰσχύουν κατά τό 1983.

Τά πιστοποιητικά αὐτά περιλαμβάνουν στό τετραγωνίδιο 20 μία ἀπό τίς ἑξῆς ἐνδείξεις:

— «Importafgift: 6 % af værdien; sikkerhedsstillelse: svarende til differencen mellem den fulde afgift og beløbet på 6 % af værdien»,

— «Zu erhebende Abschöpfung 6 % des Zollwerts; die bei der Verbringung in den freien Verkehr zu stellende Kaution entspricht der Differenz zwischen der vollständigen Abschöpfung und dem Betrag in Höhe von 6 % des Zollwerts»,

— «Εἰσφορά πού πρέπει νά λαμβάνεται: 6 % κατ' ἀξίαν· ἀσφάλεια πρός σύσταση κατά τή θέση σέ ἐλεύθερη ἐφαρμογή πού ἀντιστοιχεῖ στή διαφορά μεταξύ τῆς πλήρους εἰσφορᾶς καί τοῦ ποσοῦ 6 % κατ' ἀξίαν»,

— «Amount to be levied: 6 % *ad valorem*; security to be lodged: difference between the full levy and that of 6 % *ad valorem*»,

— «Prélèvement à percevoir: 6 % *ad valorem*; caution à constituer lors de la mise en libre pratique, correspondant à la différence entre le prélèvement plein et le montant de 6 % *ad valorem*»,

— «Prelievo da riscuotere: 6 % ad valorem; cauzione da costituire all'atto dell'immissione in libera pratica corrispondente alla differenza tra il prelievo intero e l'importo di 6 % ad valorem»,

— «Toe te passen heffing: 6 % ad valorem; de te stellen waarborg komt overeen met het verschil tussen de volledige heffing en het bedrag van 6 % ad valorem».

Οἱ λεπτομέρειες ἀποδεσμεύσεως τῶν ἀσφαλειῶν αὐτῶν θά καθοριστοῦν μεταγενέστερα.

7. Ἡ διάρκεια ἰσχύος τῶν πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς περιορίζεται στίς 31 Δεκεμβρίου 1982.

Ἄρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση ἀπό τό ἄρθρο 12 παράγραφος 1 ὑπό α καί β τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2042/75 τῆς Ἐπιτροπῆς [1], τό ποσό τῆς ἐγγύησης ὅσον ἀφορᾶ τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς ἐκτός τῶν ἀναφερομένων στό ἄρθρο 3 παράγραφος 6 δεύτερο ἐδάφιο δεύτερη περίπτωση, πού προβλέπονται στόν παρόντα τίτλο εἶναι 15 ECU ἀνά τόνο.

Σέ περίπτωση κατά τήν ὁποία, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 2 παράγραφος 2, ἡ ποσότητα γιά τήν ὁποία ἐκδίδεται τό πιστοποιητικό εἶναι κατωτέρα ἀπό τήν ποσότητα γιά τήν ὁποία αὐτό ἐζητήθη, ἡ ἀσφάλεια πού ἀντιστοιχεῖ στή διαφορά ἀποδεσμεύεται.

2. Ἡ αἴτηση ἤ οἱ αἰτήσεις γιά πιστοποιητικά πού ὑποβάλλονται ἀπό τούς ἐνδιαφερόμενους:

— δέν μποροῦν νά ἀφοροῦν συνολική ποσότητα μεγαλύτερη κατά 10 % ἀπό τήν ὑπολοιπόμενη ποσότητα γιά κάθε χώρα ἤ ὁμάδα χωρῶν πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 πρώτη, δεύτερη καί τρίτη περίπτωση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/82,

— πρέπει νά ὑποβάλλονται στόν ἁρμόδιο ὀργανισμό τοῦ Κράτους μέλους ὅπου εἶναι ἐγκατεστημένος ὁ ἐνδιαφερόμενος.

Στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία οἱ αἰτήσεις ὑπερβαίνουν τίς ποσότητες πού ἀναφέρονται στήν πρώτη περίπτωση, ἀναφέρονται στην ποσότητα αὐτή, καί ἐπ' αὐτῶν ἐφαρμόζονται οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 δεύτερο ἐδάφιο.

[1] ΕΕ ἀριθ. L 213 τῆς 11. 8. 1975, σ. 5.

"Αρθρο 5

Τό Κοινό Δασμολόγιο πού προσαρτᾶται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 950/68 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Ὁ ἀριθμός «6» πού ἀναφέρεται στή στήλη 4 ἔναντι τῶν διακρίσεων 07.06 A I καί II ἀντικαθίσταται ἀπό τό γράμμα «(γ)».
2. Προστίθεται ἡ σημείωση στό κάτω μέρος τῆς σελίδας:

«(γ) Δασμός ἐντός τοῦ ὁρίου 6 % ὑπό ὁρισμένους ὅρους».

"Αρθρο 6

1. Ἡ αἴτηση γιά πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς καί τό πιστοποιητικό πού ἐκδίδεται φέρουν στό τετραγωνίδιο 14 τήν ἔνδειξη τῆς τρίτης χώρας ἀπό τήν ὁποία κατάγεται τό ἐν λόγω προϊόν.

Τό πιστοποιητικό καθιστᾶ ὑποχρεωτική τήν εἰσαγωγή ἀπό τή χώρα αὐτή.

2. Τά πιστοποιητικά, ἐκτός τῶν ἀναφερομένων στό ἄρθρο 3 παράγραφος 6 δεύτερο ἐδάφιο δεύτερη περίπτωση, περιέχουν στό τετραγωνίδιο 20α μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

— gælder for ... (mængde i tal og i bogstaver)
— importafgiften begrænses til 6 % af værdien (jf. forordning (EØF) nr. 2655/82),

— gültig für ... (Menge in Zahlen und Worten)
— Beschränkung der Abschöpfung auf 6 % des Zollwerts (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2655/82),

— ἰσχύει γιά ... (ποσότητα ὁλογράφως καί ἀριθμητικῶς)
— εἰσφορά μόνο 6 % κατ' ἀξίαν (ἐφαρμογή τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2655/82),

— Valid for ... (quantity, in figures and written out in full)
— levy limited to 6 % *ad valorem* (application of Regulation (EEC) No 2655/82),

— valable pour ... (quantité en chiffres et en lettres)
— prélèvement limité à 6 % *ad valorem* (application du règlement (CEE) n° 2655/82),

— valido per ... (quantitativo in cifre e in lettere)
— prelievo limitato al 6 % ad valorem (applicazione del regolamento (CEE) n. 2655/82),

— geldig voor ... (hoeveelheid in cijfers en in letters)
— heffing beperkt tot 6 % ad valorem (toepassing van Verordening (EEG) nr. 2655/82),

3. Κατά παρέκκλιση ἀπό τό ἄρθρο 8 παράγραφος 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3183/80, ἡ ποσότητα πού τίθεται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία δέν μπορεῖ νά εἶναι μεγαλύτερη ἀπό αὐτή πού ἀναφέρεται στά τετραγωνίδια 10 καί 11 τοῦ πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς, καί γι' αὐτό ἐγγράφεται ὁ ἀριθμός 0 στό τετραγωνίδιο 22 τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ.

"Αρθρο 7

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἡμέρα τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

Ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Ὀκτωβρίου 1982.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

"Εγινε στίς Βρυξέλλες, τήν 1η Ὀκτωβρίου 1982.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς